



Anno Accademico 2011-2012

Corso di Laurea Magistrale in
Lingue e Letterature Europee e Americane,
Curriculum in Studi Bilaterali Italo-Ungheresi
(LM-37, percorso C81)

<<http://www.lettere.unifi.it/CMpro-v-p-198.html>>

Olasz nyelv, irodalom és kultúra Mesterszak

<http://www.btk.elte.hu/file/Olasz_ma.pdf>

Magyar Nyelv és Irodalom Mesterszak

<http://www.btk.elte.hu/file/magyar_nyelv_es_irodalom_ma.pdf>

Irodalom- és kultúratudomány Mesterszak

<http://www.btk.elte.hu/file/irodalom_es_kulturatudomany_ma.pdf>

Per l'anno accademico 2011-2012 possono essere presentate domande di ammissione al Curriculum di Studi Bilaterali Italo-Ungheresi del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane (LM-37/C81) della Facoltà di Lettere e Filosofia di questo Ateneo. Il curriculum è parte costitutiva di un percorso formativo bilaterale con la Eötvös Loránd Tudományegyetem (ELTE) di Budapest, con la quale esiste una pluridecennale collaborazione nell'ambito degli studi italiani, ungheresi e europei, disciplinari e interdisciplinari, con una connessa intensa mobilità di studenti. Il percorso bilaterale prevede l'acquisizione di **almeno 60 CFU (tra cui possono essere conteggiati i crediti attribuiti alla prova finale) presso l'Università partner** e che ogni studente di norma trascorra almeno due semestri, preferibilmente il primo e il secondo (se iscritto a Firenze) o il terzo e il quarto (se iscritto a Budapest), presso la Facoltà partner. Gli studenti ammessi al curriculum possono concorrere a borse di studio, e ad altre forme di sostegno a fini di studio e di tirocinio professionalizzante, nell'ambito di accordi e progetti internazionali direttamente collegati con il curriculum, e nel quadro degli scambi di interesse generale, tra cui Erasmus a fini di studio e Erasmus Placement, le borse di studio intergovernative. La prova finale (30 CFU) sarà corredata da un sommario in italiano e in ungherese. Alla commissione giudicatrice della prova finale prenderà parte, oltre al coordinatore fiorentino del curriculum, almeno un docente dell'Università partner.

Al termine del percorso lo studente acquisirà, **oltre che un titolo di studio "nazionale", anche un titolo di studio rilasciato dall'Ateneo partner** (Cfr. International academic titles > Corsi di studio d'Ateneo¹; Nota MIUR del 16/2/2011²; MIUR-MAE-CRUI Accordi internazionali³), secondo i termini della apposita Convenzione (stipulata in data 19/6/2008 e aggiornata e integrata in data 29/1/2009, attualmente in fase di aggiornamento e integrazione), che regola i rapporti fra le Università contraenti anche relativamente alla mobilità studentesca e al pagamento delle tasse universitarie (assicurando l'iscrizione all'Ateneo partner in posizione di esentasse).

Norme per l'ammissione

Osservate in prima istanza le norme per l'iscrizione al Corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane, possono essere ammessi al curriculum in oggetto i laureati di primo livello (triennale/BA) che abbiano riportato una votazione finale di norma almeno di 104/110 per l'ordinamento italiano e almeno 4 per l'ordinamento ungherese. Per gli studenti provenienti da Corsi di Laurea non indicati nella Convenzione (stipulata in data 19/6/2008 e aggiornata e integrata in data 29/1/2009, attualmente in fase di aggiornamento e integrazione) riguardante il Curriculum di Studi Bilaterali Italo-Ungheresi, o provenienti da Atenei diversi da quello di Budapest e Firenze, la verifica dei requisiti di accesso e delle competenze individuali è compiuta sulla base della certificazione presentata (certificato di laurea con elenco degli esami sostenuti, quest'ultimo preferibilmente anche nella modalità del Supplemento di Diploma). Per i candidati che si siano laureati in un paese diverso dall'Italia o dall'Ungheria le votazioni finali saranno valutate caso per caso. Gli studenti ammessi al Curriculum a Firenze soddisfano i requisiti dell'ammissione agli studi universitari in Ungheria adempiendo ai requisiti indicati nel presente bando.

In ogni caso, al momento della domanda di ammissione alla prova di selezione per l'accesso al Curriculum di Studi Bilaterali Italo-Ungheresi del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane (LM-37/C81), **si richiede di aver acquisito** almeno 12 CFU in Lingue ugrofinniche (nella sola lingua ungherese e, eventualmente, in altra/e lingua/e ugrofinnica/che); almeno 12 CFU in Letterature ugrofinniche (nella sola letteratura ungherese e, eventualmente, in altra/e letteratura/e ugrofinnica/che); almeno 12 CFU in discipline dei settori L-FIL-LET/10 o L-FIL-LET/11 o L-FIL-LET/14 (o equiparabili); almeno 6 CFU nei settori L-FIL-LET/12 o L-LIN/01 (o equiparabili) *oppure* essere in possesso di una certificazione delle conoscenze della lingua italiana di livello adeguato.

¹ <http://www.unifi.it/CMpro-v-p-2676.html>

² <http://attiministeriali.miur.it/anno-2011/febbraio/nota-16022011.aspx>

³ http://accordi-internazionali.cineca.it/accordi.php?aree%5B%5D=10&continenti=EU&paesi=348&univ_stran=817&univ_ita=10&anni=%25&btnSubmit=Cerca

Per le due sedi contraenti complessivamente sono ammessi annualmente non più di 8 studenti. A parità di merito, il voto di laurea avrà valore discriminante. Il colloquio si terrà anche se il numero dei facenti domanda sarà inferiore a 8. Gli **studenti iscritti all'Ateneo di Firenze** che non abbiano ancora conseguito il titolo di laurea triennale possono comunque presentare domanda di ammissione in base all'*immatricolazione condizionata* e quindi impegnandosi a conseguire il titolo di studio di primo livello entro il termine del 7 marzo 2012.

Presentazione delle domande

La domanda di ammissione al colloquio, indirizzata al Preside, redatta su apposito modulo accluso di seguito al presente bando, deve essere presentata improrogabilmente, pena l'esclusione, entro il **lunedì 12 settembre 2011, ore 12** alla Presidenza Facoltà di Lettere e Filosofia, Segreteria didattica dei Corsi di laurea della Facoltà, Piazza Brunelleschi 3-4, 50121 Firenze, piano I (orario: lunedì e mercoledì 9.30-11.30; martedì e giovedì 15-16.30, chiuso il venerdì, <http://www.lettere.unifi.it/CMpro-v-p-189.html>). Saranno considerate utilmente prodotte anche le domande spedite a mezzo raccomandata postale, **purché pervenute non oltre la data e l'ora suindicate**. Ai sensi della legge n. 241 del 7 agosto 1990 il responsabile del procedimento è nominato nella persona della dott.ssa Donata Cioni.

La prova di ammissione

La prova di ammissione consiste in un colloquio in lingua italiana e ungherese, teso a verificare le motivazioni del candidato alla scelta del curriculum bilaterale di livello magistrale, ad accertare le sue conoscenze e competenze linguistiche e letterarie (che in ogni caso si prevedono corrispondenti ai requisiti minimi indicati nel presente bando, cfr. *Norme per l'ammissione*, secondo comma). Il colloquio è occasione inoltre per valutare le attitudini del candidato alle specificità degli studi bilaterali i quali – tramite l'adozione dell'ottica interculturale, interdisciplinare e comparativa e per via di connesse esperienze di tirocinio offerte nell'ambito della ricerca applicata e nel mondo del lavoro culturale – alla prospettiva disciplinare aggiungono una costante e approfondita attenzione sia alle relazioni storiche e attuali fra le culture italiana (dentro e fuori l'Italia) e ungherese (dentro e fuori l'Ungheria), sia al pensiero scientifico che le caratterizza.

Data e luogo della prova di ammissione

Il colloquio avrà luogo presso le aule del Dipartimento di Lingue, letterature e culture comparate, via Santa Reparata 93 – 50129 Firenze, **martedì 13 settembre 2011⁴**. I candidati dovranno presentarsi alle **ore 9 con documento di identità personale**. L'esito della prova sarà reso noto mediante affissione della graduatoria all'albo della Facoltà a partire dalle ore 14 dello stesso giorno del colloquio. La commissione esaminatrice, proposta dal Consiglio di Corso di Laurea e nominata dal Preside, sentito il Consiglio di Facoltà, è composta almeno da due membri, uno dei quali è il coordinatore fiorentino del Curriculum di Studi Bilaterali Italo-Ungheresi.

Immatricolazioni:

I candidati ammessi al Curriculum in Studi Bilaterali Italo-Ungheresi del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane ((LM-37/C81) e già laureati, per ottenere l'immatricolazione, dovranno presentare alla Segreteria Studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia (Via San Gallo 10, 50129 Firenze – <http://www.polocs1.unifi.it/cmpro-v-p-267.html>), improrogabilmente entro il 22 dicembre 2011, domanda di immatricolazione che, rivolta al Rettore, dovrà essere redatta su apposito modulo e corredata dalla documentazione di rito. **I candidati ammessi al curriculum in base all'immatricolazione condizionata (posizione riservata ai laureandi dell'Università di Firenze)** sono tenuti a conseguire il titolo di primo livello entro il termine del 7 marzo 2012 e a perfezionare l'iscrizione entro e non oltre il termine del 14 marzo 2012. Scaduti tali termini, gli interessati che non avranno ottemperato a quanto sopra saranno considerati rinunciari al percorso bilaterale di livello magistrale.

Per quanto non espressamente contemplato nel presente bando si rinvia alla normativa vigente.

Per informazioni rivolgersi ai coordinatori del curriculum: a Firenze, alla Prof. Beatrice Tottossy (tottossy@unifi.it, Firenze), a Budapest al Prof. Giampaolo Salvi (salvi.giampaolo@btk.elte.hu). Si consiglia di consultare il *Manifesto degli Studi 2011-2012* dell'Università degli Studi di Firenze (<http://www.unifi.it/CMpro-v-p-6385.html>, Általános Tanulmányi Szabályzat) e di seguire la pagina web della Facoltà di Lettere e Filosofia (<http://www.lettere.unifi.it/>) nonché la pagina web del percorso bilaterale italo-ungherese (<http://www.dipfilmod-suf.unifi.it/CMpro-v-p-190.html>).

Firenze, 22 luglio 2011

Il Preside
Prof. Riccardo Brusagli

⁴ La data della Prova di ammissione è stata stabilita in modo che i candidati interessati, se in possesso dei requisiti, possano far domanda di borsa di studio (con contestuale richiesta della posizione di studente esentasse e di alloggio e mensa gratuiti) al DSU Toscana, cfr. il sito web dedicato: <http://www.dsu.fi.it:8080/Ardsu_05_notizie_2.asp?IDCategoria=329>.

Al Prof. Riccardo Brusagli, Preside

Domanda di ammissione al Curriculum di Studi Bilaterali Italo-Ungheresi
Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane (LM-37 percorso C81)
Facoltà di Lettere e Filosofia – Università degli Studi di Firenze, Piazza Brunelleschi 4, 50121 Firenze
Anno Accademico 2011-2012

Il/la sottoscritto/a
nato/a a
il
di cittadinanza
residente a
via cap.
tel. cellulare
e-mail

CHIEDE

di essere ammesso alla prova di selezione per l'accesso al Curriculum Curriculum di Studi Bilaterali Italo-Ungheresi del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane (LM-37 percorso C81), anno accademico 2011-2012.

A tal fine allega la seguente documentazione:

- 1) fotocopia di un documento di riconoscimento valido*;
- 2) diploma di maturità*;
(Cfr. il *Manifesto degli Studi*, <http://www.unifi.it/CMpro-v-p-6385.html>; se si è in possesso di un diploma di maturità non italiana o equiparata, il titolo di studio originale deve essere corredato di traduzione ufficiale in lingua italiana, nonché di legalizzazione e di “dichiarazione di valore in loco”, in stesura originale, a cura dalla Rappresentanza diplomatica o consolare italiana competente per territorio.)
- 3) certificato di laurea* (con l'indicazione del voto e degli esami sostenuti, quest'ultima preferibilmente anche nella modalità del Supplemento di Diploma) oppure documento di *immatricolazione condizionata**;
(Cfr. il *Manifesto degli Studi*, <http://www.unifi.it/CMpro-v-p-6385.html>; se si è in possesso di un diploma di laurea non italiana, il titolo di studio originale deve essere corredato di traduzione ufficiale in lingua italiana, nonché di legalizzazione e di “dichiarazione di valore in loco”, in stesura originale, a cura dalla Rappresentanza diplomatica o consolare italiana competente per territorio. Per l'immatricolazione condizionata dei candidati iscritti all'Ateneo di Firenze, si vedano le indicazioni del *Manifesto degli Studi* e del sito web della Facoltà di Lettere e Filosofia.)
- 4) eventuali diplomi o certificati che attestino il livello di conoscenza della lingua italiana e ungherese;
- 5) altro (specificare)
* *documentazione obbligatoria*

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e successive correzioni e integrazioni presto il mio assenso alla comunicazione allegata e alla diffusione dei miei dati personali indicati nel presente modulo e nella documentazione:

1) per lo svolgimento delle operazioni finalizzate all'ammissione ai corsi per il conseguimento dei titoli di studio italiano e ungherese;

2) a soggetti pubblici o privati che ne facciano richiesta, per finalità culturali non aventi scopo di lucro.

[SI] [NO]

Apporre una X sull'opzione desiderata.

Firma

Luogo

Data